EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 7. 2014
COM(2014) 481 final

2014/0220 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Pripojený návrh predstavuje právny nástroj na uzavretie Protokolu o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii (ďalej len „protokol“).

Podľa Aktu o pristúpení pristúpi Chorvátsko k medzinárodným dohodám podpísaným alebo uzavretým Európskou úniou a jej členskými štátmi prostredníctvom protokolu k uvedeným dohodám.

Rámcová dohoda o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej, ďalej len „dohoda“, bola podpísaná v Jakarte 9. novembra 2009 a platnosť nadobudla 1. mája 2014.

V nadväznosti na rozhodnutie Rady z ... 2014 o podpise v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii bol protokol podpísaný v ... dňa.....

Navrhovaným protokolom sa Chorvátska republika stáva zmluvnou stranou dohody. Texty dohody a záverečného aktu v chorvátskom jazyku sú pripojené k protokolu a stanú sa autentickými za rovnakých podmienok ako ostatné jazykové znenia dohody.

Protokol sa predbežne vykonáva odo dňa jeho podpisu.

Komisia žiada Radu, aby uzavrela protokol v mene Európskej únie a jej členských štátov.

Európsky parlament bude vyzvaný, aby vyjadril svoj súhlas s protokolom.

2014/0220 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 207 a 209 v spojení s jej článkom 218 ods. 6,

so zreteľom na Akt o pristúpení Chorvátskej republiky, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Podľa podmienok článku 6 ods. 2 Aktu o pristúpení Chorvátskej republiky sa pristúpenie Chorvátskej republiky k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej[1] (ďalej len „dohoda“) dohodne uzavretím protokolu k dohode. V súlade s článkom 6 ods. 2 aktu o pristúpení sa má na takéto pristúpenie uplatňovať zjednodušený postup, podľa ktorého má protokol uzavrieť Rada konajúca jednomyseľne v mene členských štátov, a dotknuté tretie krajiny.

(2) Rada 14. septembra 2012 poverila Komisiu, aby začala rokovania s dotknutými tretími krajinami[2]. Rokovania s Indonézskou republikou boli úspešne ukončené a Protokol o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii bol podpísaný v mene Európskej únie a jej členských štátov v […] dňa […].

(3) Protokol by sa mal schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie a jej členských štátov schvaľuje Protokol o pristúpení k Rámcovej dohode o komplexnom partnerstve a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom

[1] Ú. v. EÚ L 125, 26.4.2014, s. 17.

[2] Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania týkajúce sa úpravy dohôd podpísaných alebo uzavretých medzi Európskou úniou alebo Európskou úniou a jej členskými štátmi s jednou alebo viacerými tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami so zreteľom na pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii (dokument Rady č. 13351/12 LIMITED).

a jeho členskými štátmi na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu splnomocnenú vydať v mene Európskej únie a jej členských štátov oznámenie stanovené v článku 4 ods. 1 protokolu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda